

1807916

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
Robert Bosch út 1  
3000 HATVAN  
PHONE 36(37)544-

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign  
11) Your Order No. **550003964301**  
Date **14.11.2017**

19) Shipping type  
extra run

25) Dispatch Address

**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer  
**1000911829 0091024089 UJ**

2) Receiver note

3) **Delivery note no**  
**8853471**

4) Dispatchdate  
**26.11.2018**

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer  
**Sped Mader**

20) Incoterms 2010  
Delivered at pl 9 PAL

22) Dispatch sign  
gross 963,0 net 576,0

23) Total weight kg  
24) Order-No.  
**24190269**

21) Packing type  
Destination

26) Receipt-/unload-point  
**14249**

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Parnumber customer 29) Description of delivery 30) Quantity 40) Receiver notes

1 0260.001.050 V03 2510261630

EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6

576

Qty. (ls) +/- Notes

180209343

5008789786

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 576  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 9  
Conformità alle schede d'imballo:  NO  
Data controllo: 24/11/18  
Firma

Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check



N8853471

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatra a feladó (tű) ki saját felelősségére

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra elért megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16 Carrier (Name, address, country)</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <b>Kispeed-Trans Kft.</b> 2118 Dány Áruátvétel 18.					
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) <b>17 Successive carriers (Name, address, Country)</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.11.23		<b>18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
<b>5 Beigefügte Dokumentok</b> SAP:179182		Annexed documents					
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
<b>6 Jel és szám</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzähl der Packstücke		<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung		<b>9 ATO megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung	
9		PAL		KFZ-Zubehör		<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer	
<b>11 Bruttó súly(kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		963		<b>12 Térfogat (m3)</b> Volume in m3 Umfrang in m3		0	
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung	
P:232660		0					
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
<b>15 Fuvardíj-fizetést rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Különleges megállapodások és bejegyzések Besondere Vereinbarungen <b>KUEHNE + NAGEL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)					
<b>21 Átvétel helye, időpontja</b> Hatvan am on 2018.11.23.		<b>24 Az áru átvétele, kelte</b> Goods received: Date on Gut empfangen: Datum 23 NOV 2018		Az áruátvétel helye és időpontja 23 Hatvan, 2018.11.23. A fuvarozó aláírása és bélyegzője Kispeed-Trans Kft. Áruátvétel 18.			
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug		Regisztrációs szám Kennzeichen PMN947		Raksúly Useful load Nutzlast			

verifica su quarta e quantita

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. Sped. Mader Robert Bosch út 1 3000 HATVAN Person: Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542			
5) Loading point Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut		8) Transportnumber 10357853		6) Date 23.11.2018 7) Relations-no.			
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		9) shipping carrier Flash Europe Hungary Kft. Lechner Ödön fasor 3.C.1.1 HU 1095 Budapest			
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249		15) Sendernote for the shipping carrier:		13) Bordereau-/Cargo list no.			
16) Arrive-date		17) Arrive-time					
18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg	
8853471 HH7853	9	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	90	963,0	
	72	Empt.customer or name		empties RB			
	72	Blister-Forming Part		6000439355			
	9	Plastic Container		6000439356			
	9	Pallet		6000439358			
	9	Pallet Cover		6000439359			
25) Sum				Sum		27) 90	28) 963,0
29) hazardous freight classification		30) hazardous freight name		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery	
31) Prepayment of charges Delivered at plac Modugno (BA)		32) Worth of goods for insurance		35) Enclosures 92/70714		36) Order-no. Customer 5500039643	
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.		44) The transport contains Euro-flat-pal.(FP)		37) Account assignment		38) Means of transport no	
Date		Time		Signature		39) Lorry reg.	
45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement.		46) for Receiver		40) Dispatch type extra run		41) Accounting-key	
				42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		Company stamp/signature	
				"Piacuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		Euro-flat-pal.(FP)	
				Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)	

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S10357853

10) Carrier-no.



0097167778

13) Bordereau-/Cargo list no.